



今年度のテーマ
「日本語めっちゃ楽しい！」

カラカス日本人学校「学校だより」

アビラ

Lema de este año: "Es muy divertido el japonés"

学校だより No.6

12 de julio 2018

Colegio Japonés de Caracas

Director: Junichi Yokoyama

夏休みは「見る」「聞く」「さわる」「考える」

七夕集会で願いの短冊を笹にかけろ

- 2学期の主な行事
- ☆9月1日(土) こどもまつり、PTA パリージャ
 - ☆10月6日(土) フリー参観 体験入学
 - ☆10月27日(土) 学習発表会
 - ☆11月1日(木) 創立記念日(休校)
 - ☆11月15・16日(木・金) 宿泊学習
 - ☆12月1日(土) もちつき大会
 - ☆12月21日(金) 2学期 終業式



Huevos de colegio japonés



Todos trotamos en las mañanas

Cosas importantes para pasar las vacaciones de verano de manera significativa.

Ahora empiezan las vacaciones de verano que tanto esperaban.

Quiero pedirles que establezcan metas y planes para pasar unas buenas vacaciones de verano y aprovechar el tiempo de la mejor manera..

Las vacaciones de verano son muy largas, por eso es recomendable que hagan las tareas que requieren más tiempo. Consulten con su profesor y decidan qué tema quieren trabajar.

Pueden hacer una investigación con tema libre. Para hacerla pueden ver, hablar y tocar. Aprendan a experimentar con sus propios sentidos.

Al comienzo del segundo lapso habrá una presentación de sus trabajos de investigación.

Enseñaran a todos lo que han hecho durante las vacaciones.

También esperamos que puedan hacer muchas actividades deportivas(natación, fútbol, karate, etc.) y artísticas (pintura, música, teatro). Muy importante ;No olviden hacer la tarea. Si hacen un poquito cada día, mantendrán su mente activa.

Por favor, Tengan cuidado cuando jueguen, para no sufrir accidentes.

Espero que sean unas vacaciones de verano muy provechosas y divertidas.

学校行事予定

【7月の予定】

- 7月19日(木) 体重測定
- 7月20日(金) 終業式 個人懇談

【8月の予定】

- 8月20日(月) 2学期始業式
- 8月21日(火) バス同乗指導
- 8月23日(木) 身体測定
- 8月24日(金) 水泳教室
- 8月27日(月) 水泳教室

【9月の予定】

- 9月 1日(土) こども祭り
PTA パリージャ
- 9月 3日(月) 水泳教室
- 9月 7日(金) 9/1 振替休日
- 9月10日(月) 水泳教室
- 9月14日(金) 全校学活、水泳教室
- 9月20日(木) クラブ活動
- 9月27日(金) 体重測定、クラブ活動

※月行事は予定です。変更する場合があります。

en Tanabata (7de Julio) se cuelgan los deseos en el bambú.



Deseo en el bambú

Los deseos de los niños

- ☆私の誕生日に犬が飼えますように。(小5. 美久都莉亜)
- ☆はやく ゆうめいな バレリーナになれますように。(小5. フィオナ)
- ☆プレーステーション4を買ってくれますように。(小2. 剣路)
- ☆おとうさんとおかあさんが幸せになりますように。(小1. エマ)
- ☆サツカーのシールがあつまりますように。(小2. カイ)
- ☆カラカスがよくなりますように。(小1. 健治)
- ☆おとうさんとおかあさんとずっといっしょにいたい。(小1. 幸得)



Reunion de "TANABATA"

「継続は力なり」El eslogan de las vacaciones es "paso a paso somos fuertes". Continuemos aprendiendo en estas vacaciones de verano un poco todos los días.